



**ПОСТІЙНО ДІЮЧА АДМІНІСТРАТИВНА КОЛЕГІЯ
АНТИМОНОПОЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ
З РОЗГЛЯДУ СКАРГ ПРО ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА
У СФЕРІ ДЕРЖАВНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ**

вул. Урицького, 45, м. Київ-35, 03680, тел.: (044) 594-64-12, факс: (044) 520-10-42
<http://www.amc.gov.ua>, код ЄДРПОУ 00032767

№ 883-р/пк-ск від 03.06.2013

вих. лист від

№

Товариство з обмеженою
відповідальністю "Констракшн
Машинері"

вул. Петропавлівська, 54-А,
м. Київ, 04086

Комунальне підприємство
"Жовтоводськтепломережа"
Дніпропетровської області
вул. 8 Березня, 42, м. Жовті
Води, Дніпропетровська обл.,
52204

Уповноважений орган з питань
державних закупівель

Державна казначейська служба
України

Редакція інформаційного
бюлетеня "Вісник державних
закупівель"

РІШЕННЯ

Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель (надалі – Колегія), розглянувши скаргу товариства з обмеженою відповідальністю "Констракшн Машинері" (надалі – Скаржник, ТОВ "Констракшн Машинері") від 26.04.2013 № 51 (zareestrovanu в Комітеті 30.04.2013 за № 8-20/1379-ДЗ) (надалі – Скарга) щодо порушення комунальним підприємством "Жовтоводськтепломережа" Дніпропетровської області (надалі – Замовник) порядку проведення процедури закупівлі – "28.92.3. Машина й устаткування землерийні, інші (колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor з джойстиком керуванням АЕС, або еквівалент - 1 од.)" [оголошення

№ 057737, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 18.02.2013 № 14(757)] (надалі – Процедура закупівлі),

ВСТАНОВИЛА:

Скаржник повідомляє про порушення Замовником порядку проведення Процедури закупівлі та просить:

- зобов'язати Замовника скасувати рішення конкурсних торгів про акцепт;
- зобов'язати Замовника повторно провести конкурсні торги;
- призупинити Процедуру закупівлі.

Рішенням Колегії від 30.04.2013 № 691-р/пк-ск Скарга була прийнята до розгляду.

У відповідь на запит Колегії від 30.04.2013 № 20-29.3/03-1716-дз, Замовник листом від 20.05.2013 № 1141 надав копії документів та пояснення щодо проведення ним Процедури закупівлі.

У ході розгляду Скарги та наданих Замовником документів, які стосуються проведення ним Процедури закупівлі, Колегією встановлено наступне.

Згідно з протоколом розкриття пропозицій конкурсних торгів від 21.03.2013 б/н, оприлюдненим на веб-порталі Уповноваженого органу, свої пропозиції конкурсних торгів надали такі учасники Процедури закупівлі:

- 1) товариство з обмеженою відповідальністю "Амако Україна" (надалі – ТОВ "Амако Україна") з ціною пропозицією 663 000,00 грн. з ПДВ;
- 2) підприємство зі стопроцентним іноземним капіталом "Віртген Україна" (надалі– ППК "Віртген Україна") з ціною пропозицією 717 600,00 грн. з ПДВ;
- 3) Скаржник з ціною пропозицією 720 000,00 грн. з ПДВ;
- 4) товариство з обмеженою відповідальністю "СпецКомТранс" (надалі – ТОВ "СпецКомТранс") з ціною пропозицією 800 000,00 грн. з ПДВ;
- 5) товариство з обмеженою відповідальністю "Торговий Дім "Будшляхмаш" (надалі – ТОВ "ТД "Будшляхмаш") з ціною пропозицією 880 000,00 грн. з ПДВ.

Відповідно до протоколу засідання комітету конкурсних торгів КП "Жовтоводськ-тепломережа" з питання визначення результатів торгів від 17.04.2013 № 59 до процедури оцінки допущені пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна", ППК "Віртген Україна", ТОВ "СпецКомТранс", ТОВ "ТД "Будшляхмаш" та Скаржника.

За результатами проведення оцінки Замовником було визнано найбільш економічно вигідною та акцептовано пропозицію конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна" [інформацію про акцепт № 116055 оприлюднено на веб-порталі Уповноваженого органу та опубліковано в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 22.04.2013 № 32(775)].

1. Скаржник вважає, що прийняте Замовником рішення про акцепт пропозиції конкурсних торгів від 17.04.2013 є неправомірним, оскільки "запропонований ТОВ "Амако Україна" екскаватор New Holland B90B не відповідає заявленим Замовником технічним характеристикам.

За твердженнями Скаржника, згідно даних каталогу New Holland екскаватор B90B має наступні невідповідності:

- механічні органи управління замість джойстикового керування;
- трансмісію Powershuttle (стандарт) замість коробки передач типу JCB Powershift з електричним управлінням;
- при 2200 об/хв. лише 97 к.с. замість замовлених 100 к.с.

На думку Скаржника, все перелічене вище вказує, що запропонований ТОВ "Амако Україна" екскаватор New Holland B90B не відповідає технічним характеристикам і, як наслідок, не є еквівалентом заявленого Замовником екскаватора.

Стосовно даного питання Замовник повідомив наступне.

"Пропозиція ТОВ "АМАКО Україна" була допущена до оцінки з огляду на те, що вона була еквівалентною до предмету закупівлі...

...В п. 7 Розділу III документації визначено перелік характеристик відповідного екскаватора-навантажувача JCB 3CX Contractor з джойстиковим керуванням АЕС але додано "або еквівалент", що мається на увазі як безпосередньо названий екскаватор і його внутрішні характеристики, так і будь-якої іншої торгівельної марки чи виробництва, що за своїм функціональним призначенням, може бути заміною, тобто еквівалентом названого...

...Оскільки, запропонований ТОВ "АМАКО Україна" екскаватор-навантажувач NEW HOLLAND B90B відповідає за своїм функціональними характеристиками документації відкритих конкурсних торгів, та є еквівалентом, тобто повністю замінює екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor з джойстиковим керуванням АЕС, і має меншу ціну, що є головним критерієм для оцінки конкурсних пропозицій, тому було прийнято рішення про акцепт саме пропозиції ТОВ "АМАКО Україна".

У ході розгляду зазначеного питання Колегією було встановлено наступне.

Документацією конкурсних торгів (надалі - Документація) визначено, що предметом закупівлі даної Процедури закупівлі є колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor з джойстиковим керуванням АЕС, або еквівалент.

Згідно з пунктом 2 розділу 3 Документації Пропозиція конкурсних торгів, яка подається учасниками Процедури закупівлі, повинна складатися, зокрема, з:

- цінових пропозицій щодо предмета закупівлі та умов оплати і постачання предмету закупівлі, інформацію про необхідні якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі.

Відповідно до пункту 7 розділу 3 Документації запропонований учасниками предмет закупівлі повинен відповідати технічним, якісним та кількісним характеристикам, що зокрема, зазначені у Таблиці 1.

У складі копії пропозиції конкурсних торгів Переможця, наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься комерційна пропозиція, відповідно до якої ТОВ "Амако Україна" пропонує екскаватор-навантажувач New Holland B90B.

Згідно з поданою ТОВ "Амако Україна" інформацією про предмет закупівлі та технічними характеристиками екскаватора-навантажувача New Holland B90B, які містяться у складі копії пропозиції конкурсних торгів, наданої Замовником на розгляд Колегії, запропонований зазначеним учасником предмет закупівлі, зокрема, має наступні технічні характеристики (Таблиця 1):

Таблиця 1

Порівняльна таблиця технічних, якісних та кількісних характеристик предмету закупівлі

Інформація про деякі технічні, якісні та кількісні характеристики предмету закупівлі, що визначені пунктом 7 розділу 3 документації конкурсних торгів, зокрема	Інформація про деякі технічні, якісні та кількісні характеристики предмету закупівлі, що зазначені у копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна", зокрема
колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor з джойстиковим керуванням АЕС, або еквівалент	екскаватор-навантажувач New Holland B90B (Інформація щодо "джойстикового керування АЕС" у копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна" не зазначена. Разом з

	тим, у складі копії пропозиції конкурсних торгів зазначеного учасника міститься лист від 12.04.2013 № 2787, згідно з яким, екскаватор-навантажувач New Holland B90B має ричажне керування.)
двигун типу JCB 444T (чотирициліндровий дизельний двигун з безпосереднім вприском палива, турбонадувом та інтеркулером об'ємом 4,4 л номінальною потужністю за ISO TR 14396 і SAE J 1995 при 2200 об/хв. – 74,25 кВт / 100 к.с.)	- двигун типу CNH 445TA/EGN - дизельний чотирьохконтактний, з безпосереднім впорскуванням пального, турбонагнітанням та проміжним теплообмінником - робочий об'єм - 4,5 л - потужність (ISO TR 1439/ECE R 120) - 78 кВт / 97 к.с.)
коробка передач типу JCB Powershift з електричним управлінням та вбудованим гідротрансформатором з системою його блокування типу Torque Lock system	Аналог (Інформація щодо "типу коробки передач" у копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна" не зазначена. Разом з тим, у складі копії пропозиції конкурсних торгів зазначеного учасника міститься інформація з рекламного проспекту, відповідно до якої "синхронізована трансмісія 4×4 з сервоприводом перемикачів забезпечує швидку і плавну зміну напрямку руху".)
вантажопідйомність ковша навантажувача при максимальній висоті – не менша 4 300 кг	вантажопідйомність ковша навантажувача при максимальній висоті – 3550 кг
кондиціонер	Вентилятор
максимальна висота вивантаження екскаватора – не менша 4,7 м при висунутій рукояті, не менше 3,8 м при втягненій рукояті	максимальна висота вивантаження екскаватора – 4 585 мм (Інформація щодо максимальної висоти вивантаження екскаватора при висунутій рукояті та при втягненій рукояті у пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна" не зазначена.)
ширина ковша екскаватора – 800 мм	ківш екскаваторний, ширина – 760 мм

Враховуючи викладене, предмет закупівлі ТОВ "Амако Україна" за своїми технічними, якісними та кількісними характеристиками не відповідає вимогам, встановленим у пункті 7 розділу 3 Документації, а отже пропозиція конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна" мала бути відхилена Замовником, як така, що не відповідає умовам Документації відповідно до пункту 3 частини першої статті 29 Закону.

2. У Скарзі ТОВ "Констракшн Машинері" зазначає, що характеристики запропонованого ним екскаватора повністю співпадають з характеристиками, які вимагав Замовник у документації конкурсних торгів та просить зобов'язати комітет з конкурсних торгів Замовника скасувати рішення про акцепт та "провести повторно конкурсні торги".

Це було б можливим за умови відповідності пропозицій конкурсних торгів принаймні двох учасників конкурсних торгів вимогам Документації.

У зв'язку з цим Колегією були розглянуті пропозиції учасників конкурсних торгів, допущених до процедури оцінки.

2.1. Щодо копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна".

У складі копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна", наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься інформація, відповідно до якої зазначений учасник пропонує колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач CASE 580.

2.1.1. Згідно з порівняльною таблицею технічних характеристик товару, запропонованого зазначеним учасником процедури закупівлі, що міститься у складі копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна", екскаватор-навантажувач CASE 580 T має потужність двигуна 100 к.с. з об'ємом 4,4 л (як і вимагалось Документацією).

Разом з тим, зазначений учасник надав лист з технічним описом екскаватора-навантажувача CASE 580 T, згідно з яким, потужність двигуна становить 72,25 кВт / 97 к.с. з об'ємом 4,5 л (вимога Документації - двигун потужністю 74,25 кВт / 100 к.с. з об'ємом 4,4 л), що також підтверджується рекламним проспектом на зазначений товар, який міститься у складі копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна", що не відповідає встановленим у Документації вимогам.

2.1.2. Згідно з порівняльною таблицею технічних характеристик товару, запропонованого зазначеним учасником процедури закупівлі, що міститься у складі копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна", кут повороту ковша екскаватора становить 200° (як і вимагалось Документацією).

Разом з тим, відповідно до інформації з рекламного проспекту, що міститься у складі копії пропозиції конкурсних торгів ПІК "Віртген Україна", кут повороту ковша екскаватора становить 180° (що не відповідає встановленим вимогам Документації - "кут повороту ковша екскаватора - не менше 200°").

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів зазначеного учасника не відповідає пункту 7 розділу 3 Документації, а отже мала бути відхилена Замовником.

2.2. Щодо копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "СпецКомТранс".

У складі копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "СпецКомТранс", наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься цінова пропозиція, відповідно до якої зазначений учасник пропонує екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor.

Відповідно до технічних характеристик предмета закупівлі, що міститься у копії пропозиції конкурсних торгів зазначеного учасника, товар, що є предметом закупівлі має, зокрема, наступні технічні характеристики:

- "полная мощность ISO TR 14396 (SAE J 1995) - 74,2 л.с." (мовою оригіналу), що не відповідає встановленим у Документації вимогам - двигун номінальною потужністю 74,25 кВт / 100 к.с.);

Отже, пропозиція конкурсних торгів зазначеного учасника не відповідає пункту 7 розділу 3 Документації, а отже мала б бути відхилена Замовником.

2.3. Щодо копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "ТД "Будшляхмаш".

У складі копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "ТД "Будшляхмаш", наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься конкурсна форма "Пропозиція", відповідно до якої зазначений учасник пропонує колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач TEREX TLB-890 з джойстиковим керуванням та кондиціонером.

Відповідно до таблиці "Технічна відповідність", таблиці "Технічні характеристики" та інформації з рекламного проспекту про запропонований предмет закупівлі, що містяться у

складі копії пропозиції конкурсних торгів зазначеного учасника, екскаватор-навантажувач TEREX TLB-890, зокрема, має наступні технічні характеристики:

- вантажопідйомність ковша навантажувача при максимальній висоті – 3966кг, що не відповідає встановленим вимогам у Документації - "вантажопідйомність ковша навантажувача при максимальній висоті – не менша 4 300 кг";
- ширина ковша екскаватора – 750мм, що не відповідає встановленим вимогам у Документації - "ширина ковша екскаватора – 800 мм";
- кут повороту ковша екскаватора – 197°, що не відповідає встановленим вимогам у Документації - "кут повороту ковша екскаватора – не менше 200°";
- максимальна висота вивантаження екскаватора – 4424 мм при висунутій рукояті, при втягненій рукояті – 3791мм, що не відповідає встановленим вимогам у Документації - "максимальна висота вивантаження екскаватора – не менша 4,7 м при висунутій рукояті, при втягненій рукояті – не менше 3,8 м".

Враховуючи викладене, пропозиція конкурсних торгів зазначеного учасника не відповідає пункту 7 розділу 3 Документації, а отже мала б бути відхилена Замовником.

2.4. Щодо копії пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Констракшн Машинері".

У складі копії пропозиції конкурсних торгів Скаржника, наданої Замовником на розгляд Колегії, міститься цінова пропозиція, відповідно до якої зазначений учасник пропонує екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor.

Відповідно до технічних характеристик предмета закупівлі, що міститься у копії пропозиції конкурсних торгів зазначеного учасника, товар, що є предметом закупівлі має, зокрема, наступні технічні характеристики:

- "полная мощность ISO TR 14396 (SAE J 1995) - 74,2 л.с." (мовою оригіналу), що не відповідає встановленим у Документації вимогам - двигун номінальною потужністю 74,25 кВт / 100 к.с.

Таким чином, пропозиція конкурсних торгів зазначеного учасника не відповідає пункту 7 розділу 3 Документації, а отже мала б бути відхилена Замовником.

Отже, пропозиції конкурсних торгів ТОВ "Амако Україна", Скаржника, ПІК "Віртген Україна", ТОВ "СпецКомТранс" та ТОВ "ТД "Будшляхмаш" не відповідали умовам Документації, а тому, мали бути відхилені Замовником відповідно до пункту 3 частини першої статті 29 Закону.

Не відхиливши пропозиції конкурсних торгів вищезазначених учасників, Замовник порушив вимоги пункту 3 частини першої статті 29 Закону, згідно з яким Замовник відхиляє пропозицію конкурсних торгів у разі, якщо вона не відповідає умовам документації конкурсних торгів.

Відповідно до абзацу сьомого частини першої статті 30 Закону замовник відмінює торги у разі, зокрема, відхилення всіх пропозицій конкурсних торгів згідно з цим Законом.

Не відмінивши Процедуру закупівлі, Замовник порушив вимоги абзацу сьомого частини першої статті 30 Закону.

Орган оскарження розглядає скаргу та приймає рішення на її підставі та в межах отриманої за скаргою інформації, виходячи з положень абзацу двадцять п'ятого частини четвертої статті 18 Закону.

Наведені вище обставини свідчать про наявність підстав для задоволення Скарги частково.

Враховуючи викладене, керуючись частиною третьою статті 8 та частиною четвертою статті 18 Закону України "Про здійснення державних закупівель", Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель

ПОСТАНОВИЛА:

Зобов'язати комунальне підприємство "Жовтоводськтепломережа" Дніпропетровської області відмінити процедуру закупівлі – "28.92.3. Машини й устаткування землерийні, інші (колісний багатофункціональний екскаватор-навантажувач JCB 3CX Contractor з джойстиковим керуванням АЕС, або еквівалент - 1 од.)" [оголошення № 057737, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 18.02.2013 № 14(757)].

Рішення може бути оскаржено до суду у встановлений Законом строк.

Голова Колегії

Л. КОЛІСНИК